



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta
Comunale**

**del 29.01.2021
n. 17**

OGGETTO:

**Solidarietà alimentare - determina-
zione degli indirizzi e criteri per le
modalità di gestione delle misure di
sostegno a decorrere dall'anno 2021**

Previo esaurimento delle formalità
prescritte dal Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto
Adige, vennero per oggi convocati nella
solita sala delle adunanze, i componenti
di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**vom 29.01.2021
Nr. 17**

GEGENSTAND:

**Solidarität im Nahrungsmittelbe-
reich - Festlegung der Richtlinien und
Kriterien für die Abwicklung der Un-
terstützungsmaßnahmen ab dem
Jahre 2021**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex
der örtlichen Körperschaften der Autonomen
Region Trentino-Südtirol enthalte-
nen Formvorschriften wurden für heute
im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder
dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de
Comun**

**di 29.01.2021
nr. 17**

CONTEGNÜ

**Solidarieté alimentara -
determinaziun de directives y criteris
por la gestiun dles mosöres de sostëgn
a pié ia dal ann 2021**

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites
dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun
Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü
cherdé ite, tl solit salf dles sentades i
componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Geom. Felix Graffonara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Dr. Martina Verginer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli
interventuti è sufficiente per la legalità
dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di
antergnüs é dé por la legalité dl'indonada,
suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al
Giunta comunale la trattazione
dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die Behandlung des
obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun
la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
--	--	---

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i> <i>B9KTmcXOUzJUIYLiyqaJ9wXyK31SstZFOf5VIq2tyJ4=</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
--	---	--

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

LA GIUNTA COMUNALE

Visti

- i decreti legge del 2 marzo 2020, n. 9, dell'8 marzo 2020, n. 11 e del 9 marzo 2020 n. 14 recanti "Misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19";

- il decreto legge 17 marzo 2020, n. 18 recante "Misure di potenziamento del Servizio sanitario nazionale e di sostegno economico per famiglie, lavoratori e imprese connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19";

- il decreto legge 25 marzo 2020, n. 19 recante "Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19";

- i decreti del Presidente del Consiglio dei ministri 4 marzo 2020, 8 marzo 2020, 9 marzo 2020, 11 marzo 2020 e 22 marzo 2020 concernenti disposizioni attuative del decreto legge n. 6/2020, convertito con modificazioni dalla legge n. 13/2020;

- l'ordinanza n. 658 del 29 marzo 2020 del Capo del Dipartimento della Protezione Civile presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri riguardante "Ulteriori interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

Constatato che secondo l'allegato all'Ordinanza n. 658/2020 del Capo della Protezione Civile contenente il riparto per ciascuna Comune delle risorse a titolo di Fondo di Solidarietà Alimentare, viene assegnato al Comune di San Martino in Badia l'importo di 9.367,86 euro;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in

- die Gesetzesdekrete vom 2. März 2020, Nr. 9, vom 8. März 2020, Nr. 11 und vom 9. März 2020, Nr. 14, betreffend "Dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19";

- das Gesetzesdekret vom 17. März 2020, Nr. 18, betreffend „Maßnahmen zur Stärkung des nationalen Sanitätsbetriebes und zur wirtschaftlichen Unterstützung der Familien, der Arbeiter und der Unternehmen in Verbindung mit dem epidemiologischen Notstand aufgrund des COVID-19“;

- das Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19, betreffend "Dringende Maßnahmen um den epidemiologischen Notstand aufgrund des COVID-19 zu bewältigen“;

- die Dekrete des Ministerpräsidenten vom 4. März 2020, 8. März 2020, 9. März 2020, 11. März 2020 und 22. März 2020, betreffend Durchführungsbestimmungen zum Gesetzesdekret Nr. 6/2020, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 13/2020;

- die Verordnung Nr. 658 vom 29.03.2020 des Leiters des Nationalen Zivilschutzdepartements beim Ministerratspräsidium, betreffend „Weitere dringende Maßnahmen des Zivilschutzes im Zusammenhang mit dem Notstand für das Gesundheitsrisiko im Zusammenhang mit dem Ausbruch von Krankheiten, die durch übertragbare virale Erreger verursacht werden“;

Festgehalten, dass der Gemeinde St. Martin in Thurn laut Anhang der Verordnung Nr. 658/2020 des Leiters des Zivilschutzes, welche für alle Gemeinden die Zuweisung der Mittel aus dem sog. „Fondo di Solidarietà Alimentare“ enthält, der Betrag von 9.367,86 Euro zugewiesen wird;

LA JUNTA DE COMUN

Odü

- i decrec lege di 2 merz 2020, n. 9, di 8 merz 2020, n. 11 y di 9 merz 2020, n. 14 revardënc "Mosöres urgëntes en materia de limitaziun y gestiun dl'emergënza dada dal'epidemia da COVID-19";

- le decret lege 17 merz 2020, n. 18 revardënt "Mosöres por le potenziamënt dl Sorvisc sanitar nazional y de sostëgn economic por families, lauranc y dîtes coliadas al'emergënza dada dal'epidemia da COVID-19";

- le decret lege 25 merz 2020, n. 19 revardënt "Mosöres urgëntes por fá frunt al'emergënza dada dal'epidemia da COVID-19";

- i decrec dl Presidënt dl Consëi di ministri 4 merz 2020, 8 merz 2020, 9 merz 2020, 11 merz 2020 y 22 merz 2020 revardënc mosöres atuatives dl decret lege n. 6/2020, convertí cun mudaziuns dala lege n. 13/2020;

- l'ordinanza n. 658 di 29 merz 2020 dl Surastant dl Departimënt dla Proteziun Zivila tla Presidënza dl Consëi di Ministri revardënta "Intervënc urgënc de proteziun zivila implü en relaziun al'emergënza revardënta le risch sanitar colié al gní sö de patologies che vëgn da agënc virai che an pó trasmëte";

Constaté che secundo l'alegat al'Ordinanza n. 658/2020 dl Surastant dla Proteziun Zivila, che contëgn la repartiziun por vigni comun dles ressurses a titul de Fonds de Solidarietà Alimentara, vëgnel assegné al Comun de San Martin de Tor l'importo de 9.367,86 euro;

Tenuto conto

- che in base all'art. 2 del decreto legge n. 154 del 23.11.2020 e della comunicazione dell'Ufficio finanza locale della Provincia di Bolzano di data 28.12.2020 il Comune di San Martino in Badia ha ricevuto un ulteriore stanziamento statale pari a euro 9.367,86 per azioni di solidarietà alimentare;

- che il Comune vuole utilizzare tutte le risorse di cui al Fondo di Solidarietà Alimentare per mettere a disposizione buoni spesa utilizzabili per l'acquisto di generi alimentari ed altresì prodotti di prima necessità presso gli esercizi commerciali del territorio;

- che secondo l'art. 2, comma 4 della succitata Ordinanza gli acquisiti possono essere effettuati in deroga al decreto legislativo n. 50/2016;

Ritenuto opportuno disciplinare le modalità di erogazione delle misure di sostegno fornendo un indirizzo all'Ufficio dei Servizi Sociali, integrato dal Sindaco;

Vista la comunicazione nr. 212 del 16.12.2020 del Consorzio dei Comuni che conferma le comunicazioni n. 61/2020 del 06.04.2020 e nr. 62 del 08.04.2020, riguardante l'indicazione di una linea guida per l'attuazione concreta delle misure per fronteggiare l'emergenza alimentare con buoni spesa;

Visto che sono state contattate le responsabili del Distretto Sociale a Piccolino le quali hanno consigliato di avviare le misure per fronteggiare l'emergenza alimentare a partire dal mese di maggio in quanto ritengono che le difficoltà economiche dei cittadini bisognosi residenti nel Comune iniziano ad emergere nel mese corrente ed andranno ad aumentare nei prossimi mesi a causa della situazione economica incerta;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti

Festgehalten,

- dass aufgrund des Art. 2 des GD Nr. 154 vom 23.11.2020 und der Mitteilung des Amtes für Gemeindefinanzierung der Autonomen Provinz Bozen vom 28.12.2020 die Gemeinde St.Martin in Thurn einen weiteren staatlichen Beitrag von Euro 9.367,86 für die Unterstützung im Lebensmittelbereich erhalten hat;

- dass die Gemeinde sämtliche Mittel aus dem "Fondo di Solidarietà Alimentare" verwenden möchte, um Gutscheine zur Verfügung zu stellen, die für den Kauf von Lebensmitteln und auch für den Einkauf von Grundbedarfsgütern in lokalen Geschäften verwendet werden können;

- dass laut Art. 2, Absatz 4 der oben genannten Verordnung die Ankäufe in Abweichung zum gesetzvertretenden Dekret Nr. 50/2016 getätigt werden können;

Als zweckmäßig erachtet, die Modalitäten für die Auszahlung der Sozialhilfen zu regeln, indem Richtlinien an das Amt für soziale Dienste, ergänzt mit dem Bürgermeister, gegeben werden;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 212 vom 16.12.2020 Südtiroler Gemeindenverbandes, welche die Mitteilungen Nr. 61/2020 vom 06.04.2020 und Nr. 62 vom 08.04.2020 des Südtiroler Gemeindenverbandes, betreffend die Angabe einer Anwendungsrichtlinie zur konkreten Umsetzung der Maßnahmen zur Unterstützung der Nahrungsmittelversorgung durch Einkaufsgutscheine bestätigt;

Gesehen, dass die Verantwortlichen des Sozialsprengels in Picolin kontaktiert worden sind, welche vorgeschlagen haben, die Maßnahmen zur Unterstützung der Nahrungsmittelversorgung im Monat Mai zu starten, da sie erachten, dass die Schwierigkeiten für die bedürftigten in der Gemeinde ansässigen Bürger sich in diesem Monat zeigen werden und in den kommenden Monaten aufgrund der unsicheren wirtschaftlichen Lage sich verschärfen werden;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende

Constaté

- che sòn la basa dl art. 2 dl DL nr. 154 di 23.11.2020 y dla comunicaziun dl ofize finanza locala dla Provinzia de Balsan di 28.12.2020 á l'Comun de San Martin de Tor ciafé n ater stanziament statal de euro 9.367,87 por aziuns de solidarietà alimentara;

- che le Comun ó adoré dotes les ressurses dl Fonds de Solidarietà Alimentara por méte a desposiziun bons spëisa da podèi adoré por la cumpra de bègns alimentars sciöche ince produc de pröma nezescité pro eserzizi comerzai dl teritore;

- che aladò dl'art. 2, coma 4 dl'Ordinanza dita dessura les cumpres pó gní fa-tes en desviaziun al decret legislatif n. 50/2016;

Araté oportun discipliné les modalitès de distribuziun dles mosöres de sostègn in-sciö da ti fá avèi n'indicaziun al Ofize di Sorvisc Soziai, integrè dal Ombolt;

Odü la comunicaziun nr. 212 del 16.12.2020 dl Consorzi di Comuns che confermëia les comunicaziuns n. 61/2020 di 06.04.2020 y nr. 62 di 08.04.2020 dl Consorzi di Comuns dla Provinzia de Balsan, revalidèntes l'indicaziun de na linia guida por l'atuaziun concreta dles mosöres por fá frunt al'emergènza alimentara cun bons spëisa;

Odü che al é gnü contaté les responsab-les dl Distrèt Sozial a Picolin che á aconsié de avié les mosöres por afrunté l'emergènza alimentara pian ia dal mèis de má deache ares arata che les dificoltés economiches di zitadins che á debojëgn aciasá tl Comun sides da odèi te chësc mèis y gnará maius ti proscimi mëisc a gauja dla situaziun economica nia sigöda;

Odü i arac aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sòn 5 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

1. di utilizzare tutte le risorse del Fondo di Solidarietà Alimentare nell'ammontare di euro 9.367,86 concesse con DL 154 del 23.11.2020:
- per mettere a disposizione buoni spesa utilizzabili per l'acquisto di generi alimentari ed altresì prodotti di prima necessità presso gli esercizi commerciali del territorio comunale;

2. di impartire all'Ufficio dei Servizi Sociali, integrato dal Sindaco, il seguente indirizzo in merito all'erogazione delle misure di sostegno sopra indicate:

Art. 1 Quantificazione del buono spesa

I buoni spesa sono commisurati al numero di componenti del nucleo familiare; si applicano i seguenti importi per i valori mensili complessivi

- buono spesa per famiglia con una persona: 150,00 euro
- buono spesa per famiglia con due persone: 250,00 euro
- buono spesa per famiglia con tre persone: 350,00 euro
- buono spesa per famiglia con quattro persone: 450,00 euro
- buono spesa per famiglia con cinque o più persone: 550,00 euro.

Art. 2 Criteri di accesso

Per poter usufruire delle misure per fronteggiare l'emergenza alimentare le persone interessate, residenti nel Comune di San Martino in Badia, devono dichiarare con una domanda di trovarsi in gravi difficoltà economiche, perchè si sono verificati i seguenti fatti oppure di essere in possesso dei seguenti requisiti:

- sospensione dell'attività commerciale, artigianale o industriale oppure sospensione del rapporto di lavoro subordinato;
- che il reddito netto percepito nell'ultimo mese non supera l'importo di:
 - 500,00 euro per famiglie con una persona
 - 650,00 euro per famiglie con due persone

BESCHLIESST

1. die gesamten Mittel des "Fondo di Solidarietà Alimentare" im Ausmaß von Euro 9.367,86 gewährt mit GD 154 vom 23.11.2020 zu verwenden:
- um Gutscheine zur Verfügung zu stellen, die für den Kauf von Lebensmitteln und auch für den Einkauf von Grundbedarfsgütern in Geschäften auf dem Gemeindegebiet verwendet werden können.

2. dem Sozialamt, ergänzt mit dem Bürgermeister, die folgenden Anweisungen in Bezug auf die Umsetzung der oben angeführten Maßnahmen zu erteilen:

Art. 1 Bezifferung des Einkaufsgutscheins

Die Einkaufsgutscheine sind in ein Verhältnis mit der Anzahl der Familienmitglieder zu setzen; es finden die folgenden monatlichen Beträge Anwendung:

- Einkaufsgutschein für eine Familie mit einer Person: 150,00 Euro
- Einkaufsgutschein für eine Familie mit zwei Personen: 250,00 Euro
- Einkaufsgutschein für eine Familie mit drei Personen: 350,00 Euro
- Einkaufsgutschein für eine Familie mit vier Personen: 450,00 Euro
- Einkaufsgutschein für eine Familie mit fünf oder mehr Personen: 550,00 Euro.

Art. 2 Zugangskriterien

Um in den Genuss der Unterstützung der Nahrungsmittelversorgung zu gelangen, müssen die interessierten Personen, mit Wohnsitz in der Gemeinde St. Martin in Thurn, mit einem Ansuchen erklären, sich in einer ernstesten finanziellen Situation zu befinden, da folgende Umstände eingetreten sind bzw. folgende Voraussetzungen vorliegen:

- Aussetzung der Handels-, Handwerks- oder industriellen Tätigkeit oder Aussetzung des abhängigen Arbeitsverhältnisses;
- dass das Nettoeinkommen im letzten Monat nicht mehr beträgt als:
 - 500,00 Euro bei Familien mit einer Person
 - 650,00 Euro bei Familien mit zwei Personen

DELIBRËIEL

1. de adoré dotes les ressurses dl Fonds de Solidarité Alimentara tla soma de 9.367,86 conzedodes cun DL 154 di 23.11.2020:

- por mète a desposiziun bons spëisa da podëi adoré por la cumpra de bëgns alimentars sciöche ince produc de pröma nezescitë pro i eserzizi comerciali dl teritore comunäl;

2. de dé al Ofize di Sorvisc Soziali, integré dal Ombolt les indicaziuns che vëgn do revardëntes la distribuziun dles mosöres de sostëgn scrites desura:

Art. 1 Cuantificaziun dl bon spëisa

I bons spëisa é comosorá al numer de componënc dla familia; al vëgn apliché chisc imporc por i valurs al mëis totai:

- bon spëisa por familia da öna na porsona: 150,00 euro
- bon spëisa por familia da döes porsones: 250,00 euro
- bon spëisa por familia da trëi porsones: 350,00 euro
- bon spëisa por familia da cater porsones: 450,00 euro
- bon spëisa por familia da cin' porsones o deplü: 550,00 euro

Art. 2 Criters de azes

Por podëi se jové dles mosöres por fá frunt al'emergënza alimentara les porsones interessades, residëntes tl Comun de San Martin mëss detlaré cun na domanda de ester te dificoltés economiche gravëntes, deache al é gnü a s'al dé i fac che vëgn do o de ester en posses de chisc recuisic:

- sospenjiun dl'ativité comerciala, artejanala o industriala o sospenjiun dl raport de laur subordiné;
- che le davagn neto dl mëis da deuant ne superëies nia l'import de:
 - 500,00 euro por families da öna na porsona
 - 650,00 euro por families da döes porsones

- 840,00 euro per famiglie con tre persone
- 1.000,00 euro per famiglie con quattro o più persone;

- le disponibilità finanziarie (saldo bancario/ postale e altri risparmi) di tutto il nucleo familiare alla data della domanda sono inferiori a 5.000,00 euro;

In casi eccezionali adeguatamente motivati è possibile derogare dai criteri sopra indicati.

Al fine di attestare il possesso dei requisiti per l'accesso al sostegno previsti dal provvedimento, l'interessato dovrà presentare la domanda che sarà corredata di dichiarazione sostitutiva di atto notorio (autocertificazione).

L'amministrazione effettuerà delle verifiche a campione sulle dichiarazioni ai sensi dell'art 71 D.P.R. n. 445/2000.

Art. 3 Modalità di erogazione

I buoni spesa possono essere erogati attraverso appositi buoni del valore di euro 100,00 o di euro 50,00 oppure di euro 10,00 cadauno.

I buoni potranno essere ritirati da un singolo componente del nucleo familiare, recandosi presso il Municipio in Str. Tor 25, previo appuntamento telefonico. Inoltre in caso di utenti non autosufficienti o con obbligo di permanenza domiciliare i buoni saranno consegnati da membri dei vigili del fuoco.

Sul sito comunale è pubblicato apposito elenco aperto degli esercizi commerciali ove è possibile effettuare acquisti.

Sul sito comunale sono pubblicate le procedure da seguire e i fac-simili della domanda con l'autocertificazione.

3. di contabilizzare le risorse assegnate nel bilancio a titolo di misure urgenti di solidarietà alimentare.
4. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

- 840,00 Euro bei Familien mit drei Personen
- 1.000,00 Euro bei Familien mit vier oder mehr Personen

- die finanziellen Ressourcen (Bank-/Postkonto und sonstige Ersparnisse) der gesamten Familie erreichen zum Datum des Ansuchens nicht den Betrag von 5.000,00 Euro;

Mit entsprechender Begründung kann in Ausnahmefällen von den oben festgelegten Kriterien abgewichen werden.

Um das Vorhandensein der Voraussetzungen für den Zugang zur Maßnahme nachzuweisen, muss der Interessierte den Antrag stellen, welchem auch eine Ersatzerklärung des Notariatsaktes beigefügt wird (Selbstbescheinigung).

Die Verwaltung wird Stichprobenkontrollen der Erklärungen gemäß Art. 71 D.P.R. Nr. 445/2000 durchführen.

Art. 3 Modalität der Bezuschussung

Die Einkaufsgutscheine können mittels spezifischer Gutscheine im Wert von 100,00 Euro, 50,00 Euro oder 10,00 Euro ausgegeben werden

Die Gutscheine können von einem Mitglied des Familienhaushalts abgeholt werden, und zwar beim Rathaus in Str. Tor 25, nach vorhergehender telefonischer Vereinbarung. Im Fall von Nutznießern, die pflegebedürftig sind oder die verpflichtet sind, zu Hause zu bleiben, werden die Gutscheine von der Freiwillige Feuerwehr;

Auf der Internetseite der Gemeinde wird eine offene Liste der Geschäfte veröffentlicht, in denen Einkäufe getätigt werden können.

Auf der Internetseite der Gemeinde sind die zu befolgenden Verfahren und die Vorlagen des Antrags samt Selbsterklärung veröffentlicht.

3. die zugewiesenen Geldmittel im Haushalt unter Sofortmaßnahmen zur Unterstützung der Nahrungsmittelversorgung zu verbuchen
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018

- 840,00 euro por families da trei persoane
- 1.000,00 euro por families da cater o deplu persoane;

- les disponibilités financières (saldo tla banca/posta y atri sparagns) de dōta la familia ala data dla domanda é manco che 5.000,00 euro;

Te caji ezezionai motivá aladò él poscibl desvié dai criters indicá desura.

Al fin de atesté le posses di recuisic por l'azes al sostegn preodüs dal provedimënt, l'interessé messará presenté la domanda che sará injuntada da na detlaraziun sostitutiva dl at de notariat (autozertificaziun).

L'aministraziun fajará proes a caje sōn les detlaraziun aladò dl art. 71 D.P.R. n. 445/2000.

Art. 3 Modalité de destribuziun

I bons spëisa pó ester partis fora tres bons aposta dl valor de euro 100,00 o de euro 50,00 o de euro 10,00 vignun.

I bons podará gní retrac da n singul mēber dla familia, te ciasa de Comun te Str. Tor 25, cun apuntamēnt telefonich danfora. Implü, tl caje de utēnc nia autosufiziēnc o cun oblianza de resté a ciasa i bons gnará surandá dai destüdafüs;

Sōn la plata internet de comun él publiché na lista aposta daverta di eserzizi comerziali olache al é poscibl realisé les cumpres.

Sōn la plata internet él publiché les prozedōres da osservé y i modei de domanda cun autozertificaziun.

3. de contabilisé les ressurses assignades tl bilanz a titul de mosōres urgentes de solidarieté alimentara.
4. de tigní cunt che chēsta deliberaziun gnará varēnta dō diesc dis dal scomenciamēnt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ēnc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand einbringen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

Dr. Giorgio Costabiei

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter